

A MANEIRA PROVIDA POR DEUS PARA LIDAR COM O PECADO

05 de Março de 1954

Phoenix - Arizona - E. U. A.

Tradução: Crentes da Bíblia [Chapecó-SC]

1 Boa noite, amigos. Estou muito feliz por estar aqui esta noite no culto ao Senhor Jesus para fazer o que eu puder pelo Seu povo. Acabo de receber uma mensagem aqui, que diz: “Quando você estará em Des Moines, Iowa?”

Isso será em junho, e acho que é nos dias 16, 17 e 18, creio que é, ou algo assim. 16, 17 e 18 de junho, este ano em Des Moines, Iowa, na convenção nacional de alguma igreja. Eu nem mesmo sei quais patrocinadores estão por trás disso. Mas é para ser em Des Moines e em alguma convenção. Então, quem quer que esteja lá, ora, espero chegar e ver vocês lá. Que Deus os abençoe.

Agora, é muito bom estar aqui em Phoenix novamente, esta noite, para tentar fazer tudo o que sei fazer para a glória de Deus, orando para que Deus os abençoe e nos dê muito, abundantemente, acima de tudo o que poderíamos fazer ou pensar.

2 Estou muito feliz esta noite por saber que tenho o privilégio de pregar e falar novamente para nossos amigos indígenas. Eu queria vir... Talvez alguns deles possam entender inglês, isso eu não sei. Mas eu não poderia... Se algum de vocês puder, ou o intérprete para eles, eu queria ir para San Carlos desta vez, se fosse possível.

Mas acontece que minhas reuniões foram programadas tão próximas umas das outras, que eu tenho que reservar cinco dias para voltar para casa. E no sexto dia tenho que estar no coliseu, em Ohio. Então eu tenho que dirigir cerca de quinhentos quilômetros no dia seguinte e começar naquela noite no mesmo auditório onde o Sr. Billy Graham acabou de sair de uma reunião.

Então eu gostaria muito de ficar com vocês, e espero fazê-lo algum dia. Prometi a vocês que voltaria, e certamente o farei com a ajuda de Deus, quando for possível.

3 Muitas coisas aconteceram desde que eu estive na reserva em San Carlos. Há algum índio que entende inglês? Se você entende, levantaria sua mão? Algum dos índios entende inglês? Suponho que não. Talvez, então... vi um que levantou. Sim.

Muitas coisas aconteceram naquela época, desde aquela época. Mas dificilmente houve uma reunião que eu já tenha tido, em todas as partes do mundo, que eu não tenha falado da bela fé que encontrei em San Carlos entre vocês. Jamais esquecerei aquela reunião enquanto eu viver, da fé...

4 O povo indígena não é exatamente como muitos de nós. Nós... Quanto aos seres humanos, somos todos da mesma árvore: Adão e Eva. E ainda me lembro do meu assunto naquela noite quando preguei aos indígenas que eu tinha muita simpatia por eles. Eu sei como eles se sentem, acho que sim.

Eu penso que se nosso país fosse tomado, e fôssemos tratados da maneira que muitos deles foram tratados... E penso que se tivéssemos tanto dinheiro para enviar ao redor do mundo... Agora, vocês podem me condenar por este motivo, mas a caridade começa em casa. Por que não cuidar de nossos índios americanos, em vez de enviá-lo para alguma outra parte fazendo com que eles explodam contra nós um monte de bombas e coisas assim? Isso é certo.

5 Apesar de tudo, nós entramos... Há muitas coisas boas a respeito do índio que - que o homem branco não tem, e especialmente uma coisa, minha coisa favorita: a caça e a pesca. Ele é um conservacionista nato, o melhor do mundo.

Um homem branco, em sua própria natureza, é um assassino. Ele atirará enquanto houver algo em que atirar. Ele vai destruir; ele fará tudo o que puder. Não me diga que não. Há anos que sou guarda florestal. E eu sei que é assim... Até mesmo alguns dos indivíduos nos clubes conservacionistas são tão perversos e maus quanto o restante deles.

Mas um índio pega o que precisa. Deus deu a ele; todo o pasto é completamente seu. Isso é como suas ovelhas ou seu gado. E certamente tenho um grande respeito por esse povo.

6 Não dizem muito, mas pensam muito profundo. Mas há uma coisa que posso dizer: eles podem não ter tido um bom acordo no estabelecimento desta nação, mas eu conheço Alguém que lhes dá o acordo certo: esse é Jesus Cristo. Ele certamente dá. Eles são Seu povo e Ele os ama. E isso foi provado na última vez que estive em San Carlos. E eu certamente confio que cada um deles...

Meio que me quebrou quando encontrei meu garoto, e ele disse... Eu o enviei para distribuir cartões de oração. Ele disse: "Papai, não havia nem mesmo pessoas suficientes para distribuir todos os cartões de oração."

Eu disse: "O que houve?"

Eles cobraram cerca de duzentos dólares para fretar um ônibus para vir aqui, pessoas pobres, vivendo de uma pequenina pensão como aquela! Então eles simplesmente recolheram seus enfermos e aflitos, o melhor que puderam, e os enviaram assim.

7 De uma forma ou de outra, eu sinto um pouco a respeito disso. É verdade. Se eu tivesse a oportunidade de fazer de novo, eu cancelaria uma noite aqui e iria lá;

certamente o faria, se eu pudesse repetir, e ter a certeza que eles receberam ou merecem. E que o Senhor os abençoe.

Agora, eles não estão me ouvindo. O intérprete deles está ouvindo, mas eles não estão. Mas... E eu quero falar um pouco do Evangelho para os brancos no edifício. E então eu quero falar um pouco com o intérprete dos indígenas antes de me preparar para orar por eles.

E quero que vocês, que apreciam nossos amigos indígenas... E lembrem que esses são os legítimos americanos. Esses são os verdadeiros americanos. Esses são os americanos dados por Deus. Deus os colocou aqui; nós simplesmente entramos e os destituímos. Isso mesmo. Eles são o povo da América dado por Deus. Nós somos estrangeiros. Isso mesmo.

8 Agora, eu desejo que cada um de vocês, em apreciação a esta linda terra em que vivemos, que Deus deu aos indígenas... Quero que cada um de vocês, enquanto eles estão sentados, com doenças e tudo mais, quero que cada um de vocês ore, especialmente esta noite, para que Deus abençoe e cure cada indígena que está aqui, e que nenhum fraco volte esta noite, mas cada um deles volte e seja curado. Deus os abençoe. Tenho certeza de que a fé fará isso.

Agora, apenas orem. E eu desejo falar um pouco para vocês que entendem inglês. Quero ler um pouco das Escrituras e falar um pouco para eles, para as pessoas que falam inglês, então os demais podem ouvir através do intérprete. Mas este é apenas um sermão, apenas um pequeno sermão, por alguns momentos.

Pensem nisso agora. Temos mais duas noites: sábado e domingo. E quando chegar esse grande momento, que eu detesto ver em cada reunião que já tive, eu creio, é quando tenho que despedir-me das pessoas para ir para outro lugar. Mas está chegando o tempo quando não nos despediremos mais, onde nos encontraremos e nunca mais diremos adeus.

9 No Livro de Isaías, esta noite, apenas um pequeno sermão, ou assunto, melhor dizendo, quero ler algo das Escrituras [Isaías 53:1-6 - Trad.].

Quem deu crédito à nossa pregação? E a quem se manifestou o braço do SENHOR?

Porque foi subindo como renovo perante ele, e como raiz de uma terra seca; não tinha beleza nem formosura e, olhando nós para ele, não havia boa aparência nele, para que o desejássemos.

Era desprezado, e o mais rejeitado entre os homens, homem de dores, e experimentado nos trabalhos; e, como um de quem os homens escondiam o rosto, era desprezado, e não fizemos dele caso algum.

Verdadeiramente ele tomou sobre si as nossas enfermidades, e as nossas dores levou sobre si; e nós o reputávamos por aflito, ferido de Deus, e oprimido. Mas ele foi ferido por causa das nossas transgressões, e moído por causa das nossas iniquidades; o castigo que nos traz a paz estava sobre ele, e pelas suas pisaduras fomos sarados.

Todos nós andávamos desgarrados como ovelhas; cada um se desviava pelo seu caminho; mas o Senhor fez cair sobre ele a iniquidade de nós todos.

Vamos inclinar nossas cabeças por um momento. Quero dizer que o assunto desta noite é “A maneira provida por Deus para lidar com o pecado”.

10 Nosso Pai celestial, Te agradecemos, o grande Autor desta Escritura, que pela boca do Teu servo Isaías, o profeta, nos predisse de Sua vinda e de Suas bênçãos, e como Ele seria uma Luz para os Gentios, e como que em Seu Nome os gentios buscariam e confiariam. E nós Te agradecemos esta noite, porque Tuas Palavras são todas verdadeiras. Elas não podem falhar.

E oramos esta noite, que sendo esta uma noite reservada para nossos irmãos e irmãs indígenas, eu oro, Pai, que Tu os abençoes grandemente, abundantemente. Que grandes sinais e maravilhas sejam operados entre eles; que quando eles voltarem por seus caminhos esta noite, que o Espírito Santo esteja naquele ônibus, ou carro, ou naquilo em que eles estiverem. Que a glória de Deus esteja sobre eles, e que um avivamento à moda antiga possa irromper lá em San Carlos, e que cada indígena na reserva receba o Batismo do Espírito Santo.

11 Que sinais e maravilhas sejam operados ali naquelas colinas, e que o mundo saiba que Tu és um Deus que mora nas colinas ou nos vales. E onde Tu encontrases um coração humano em que possas habitar, entre pressionando Tua maneira nesse coração.

Pai, oramos agora para que Tu circuncides os lábios do orador, e os corações dos ouvintes para que possamos falar e ouvir o Evangelho. E que o Espírito Santo tome as coisas de Deus e as coloque em cada coração, exatamente onde temos necessidade delas, pois pedimos em Nome de Jesus. Amém.

Cheguei um pouco adiantado e não quero falar muito porque queremos um pouco de tempo para o intérprete dos amigos indígenas.

12 Por último... Anunciei alguns minutos atrás: “A maneira provida por Deus para lidar com o pecado”. Deus tem uma maneira, nós temos uma maneira, mas nossas maneiras não são as maneiras de Deus. E nós não podemos estar na nossa maneira e na maneira de Deus ao mesmo tempo.

Exatamente como um mapa rodoviário. Se eu... quando me preparo para ir para casa, não digo: "Bem, agora ajusto a bússola que, talvez, eu more diretamente a

leste e norte, daqui." Bem, se eu simplesmente partisse nessa direção, nem sairia da cidade. Mas há um caminho provido para mim.

Pego um mapa rodoviário, vejo para que lado a estrada vira, o sinal onde viro para a esquerda ou para a direita e assim por diante, e sigo esse mapa à risca. Faço meu caminho para casa pela graça de Deus. Bem, Deus tem um mapa. Ele tem um caminho provido para voltarmos para a glória. Ele tem um caminho provido para a salvação. Ele tem um caminho provido para a cura Divina. Ele tem um caminho provido para operar o mundo. Ele tem um caminho provido para a Igreja.

13 A Igreja deve ser operada por nove dons espirituais através do Espírito Santo. Ele tem dons, sinais e maravilhas na Igreja. Essa é a maneira provida por Deus para aperfeiçoar Sua Igreja. Se tentarmos qualquer outra coisa, seja teologia, ensino, qualquer outra coisa, nunca funcionará. Jamais funcionou e jamais funcionará.

Temos que voltar para a maneira de Deus. Deus tem uma maneira de sustentar a Igreja, não fazendo cobertores e tendo ceias de sopa, mas cada homem pagando seus dízimos e ofertas para a igreja, fazendo da maneira que Deus disse para fazer. Essa é a maneira provida por Deus para isso.

Deus providenciou um meio para o homem entrar na Igreja. Hoje em dia, a maneira como trazemos os homens para a igreja é dando-lhes uma carta, trazemo-los à igreja com a mão direita de companheirismo, os borrifamos com um pequeno saleiro cheio de água sobre suas cabeças e os introduzimos à igreja.

14 Isso não é o que Deus disse. Deus tem uma maneira diferente daquela para trazer as pessoas para a Sua Igreja. Por um Espírito, todos nós somos batizados em um Corpo, pelo Espírito Santo. A maneira provida por Deus de trazer homens, cristãos para a Igreja, crentes...

A Bíblia diz, Pedro disse no dia de Pentecostes: *"Arrependei-vos, e cada um de vós seja batizado em Nome de Jesus Cristo para perdão dos pecados, e recebereis o dom do Espírito Santo. Porque a promessa vos diz respeito a vós, a vossos filhos, e a todos os que estão longe, a tantos quantos Deus nosso Senhor chamar."*

Isso deve continuar enquanto o Senhor estiver chamando; Deus ainda prometeu o Espírito Santo. Isso mesmo. Essa é a maneira provida por Deus para entrar na Igreja. E ele disse: "Deus acrescentava à igreja diariamente. O próprio Senhor acrescentava à igreja diariamente os que seriam salvos".

Agora, o pastor nunca acrescentava diariamente, o conselho nunca acrescentava diariamente; mas Deus acrescentava diariamente aqueles que seriam salvos. Essa é a maneira provida por Deus. Isso é o que tem colocado nossa igreja em problemas hoje, é porque temos estado acrescentando diariamente. Mas agora, Deus tem que acrescentar diariamente. Amém.

15 Eu penso assim: nós acrescentamos diariamente à nossa denominação, mas Deus acrescenta diariamente à Igreja dos nascidos de novo. Essa é a Igreja provida por Deus, o caminho provido por Deus, o povo provido por Deus. Deus sempre providenciou um meio.

No princípio, quando Deus em Seu... Oh, como poderíamos basear isso, se fosse a vontade de Deus e tivéssemos o tempo, de quando o sol se punha à noite, Deus providenciou uma lua para dar uma luz menor. Agora, a lua e o sol são perfeitamente marido e esposa (isso mesmo), marido e esposa.

16 E quando o sol se põe, ele vai lá detrás do mundo e reflete sua luz sobre a lua, e essa lua dá uma luz menor à noite. Assim como Jesus, quando Ele estava aqui na Terra, Ele se foi, voltou aos céus, e refletiu de volta o Espírito Santo na Igreja, que é a Luz em Seu lugar hoje: perfeitamente.

Mas lembrem-se: a lua não fornece nenhuma luz. A lua não. Essa ainda é a luz do sol na lua. Amém. Isso é o que é hoje. Não é a Igreja. É o Espírito Santo na Igreja que faz isso, não a Igreja. Essa é a maneira provida por Deus. Não para ver se podemos ter um milhão a mais neste ano, esse não é o nosso lema. Se Deus adicionar diariamente à Igreja aqueles que serão salvos, isso é o que a Igreja precisa hoje. É disso que precisamos hoje. É disso que precisamos para voltar à maneira de Deus.

É simplesmente como a estrela da manhã. Se eu sair esta noite e ficar acordado até que a grande estrela da manhã esteja... Estará brilhando nos céus um pouco antes do amanhecer. Eu diria: “Grande estrela da manhã, o que te faz brilhar? E o que faz todas vocês, estrelas, brilharem?”

Bem, se ela pudesse me responder, ela diria: “Ora, irmão Branham, não sou eu brilhando; é o sol brilhando em mim. É isso que me faz brilhar”.

17 Alguém me disse não muito tempo atrás, disse: “Essas pessoas que gritam, 'Amém', e 'Aleluia', e tudo isso na reunião, você não acha que elas estão apenas um pouco emocionadas?”

Eu disse: “Não, elas estão simplesmente brilhando. Isso mesmo. Não sou eu que estou brilhando; não é você que está brilhando; é Deus brilhando sobre nós por meio do Espírito Santo, dando-nos o nascimento.”

Assim como a estrela da manhã está refletindo a luz do Cristo ausente com Seu poder e demonstração, a Igreja derrama a Luz neste tempo escuro. Logo chegará a luz do dia, e o Sol da Justiça nascerá com cura em Suas asas. Este mortal se revestirá de imortalidade. Nós O veremos como Ele é, e seremos feitos como Seu próprio corpo glorioso, e nunca ficaremos enfermos ou uma mágoa ou decepção. Isso é... Estamos esperando pelo Filho.

18 E se você observar, o próprio ensino da natureza... Observe a natureza se você deseja ver a Deus. Deus em Sua grande natureza. Observe, pouco antes do nascer do sol pela manhã... Isaías, creio, foi o profeta que uma vez disse: *"Sentinelas, como está a noite?"* Ele disse: *"A noite vem, e a manhã vem, e a noite também."*

Se você notar, ele estava biblicamente em ordem. Observe. A primeira coisa que vem antes que a noite venha... Sempre antes do amanhecer é mais escuro. É sempre mais escuro bem antes do amanhecer. É porque a luz está fazendo uma pressão e condensando a escuridão. E é nessa hora que a estrela da manhã aparece.

Somente os madrugadores veem a estrela da manhã. E eu penso que nesta grande hora de escuridão, pouco antes do amanhecer, a Estrela da Manhã tem brilhado novamente, dando-Se a conhecer. Os madrugadores que estão se levantando, não retrocedendo, não os que dizem: "Serei salvo no próximo ano. Serei salvo na próxima semana".

Aquele que se levanta e sai, vê a estrela da manhã saindo do abatimento e dormência deste mundo moderno, da teologia, e entrando aos poderes do Espírito Santo, as riquezas imutáveis de Deus enchendo nosso coração, mostrando sinais e maravilhas. Ora, certamente nos levantamos e damos glória a Ele. A grande estrela da manhã, eu penso nela. E então quando Ele vier, então O veremos como Ele é, teremos um corpo como o Dele, estaremos livres de doenças e de toda a culpa, e estaremos com Ele para sempre.

19 Agora, certa vez eu estava pensando sobre algo nesse sentido, da estrela da manhã refletindo a luz... Eu gostava de ir a um certo riacho, um pouco... lá em cima nas montanhas onde, às vezes, eu ia pescar e caçar.

Lembro-me de estar lá em cima, não muito tempo atrás, quando eu estava pescando uma manhã. Eu tinha minha pequena e velha barraca montada, estava pescando trutas. Como eu amo fazer isso! E eu estava pescando uma manhã, e quando voltei para minha barraca, ela estava caída.

Havia um grande bando de ursinhos pretos naquela região. E uma velha mãe urso e seus filhotes entraram naquela barraca e a fizeram em pedaços. Não foi tanto o que eles comeram; foi o que eles rasgaram. E então eu notei quando subi... eu tinha apenas um pequeno machado em minha mão; eu estava cortando alguns arbustos para poder descer e jogar meu... para pescar.

E notei que a velha mãe urso fugiu com um pequeno pedaço, e bramiu. Um dos filhotes pulou e se foi com ela. O outro companheirinho, eu me perguntava o que ele estaria fazendo. Ele estava sentado lá com sua cabecinha abaixada, assim. Então pensei: "Bem, ele é um companheirinho atrevido".

20 Bem, ouvi a velha urso bramar para o outro. Pensei: “Bem, eu não quero chegar muito perto porque ela pode subir em uma árvore tão bem quanto eu. Então eu não quero chegar muito perto dela.” Ela estava lá e se levantava e bramava um pouco.

Eu tinha um velho rifle lá dentro, mas achava que já estaria em pedaços àquela altura. Então pensei: “Ela pode correr mais rápido que eu”. E eu não queria ser arranhado por ela. Então continuei observando o pequeno filhote, e percebi que ele estava fazendo alguma coisa. E eu me perguntava o que aquele sujeitinho estava fazendo. E quando cheguei ali para descobrir, me aproximei devagar e observando a velha mãe e conferir o que o ursinho estava fazendo...

21 Vocês sabem, eu gosto de panquecas. Não sei se vocês gostam ou não. Lá no sul, nós as chamamos de *flapjacks* [Barras de cereais - Trad.]. E elas são realmente boas. E eu gosto de colocar melaço nelas. E eu tinha um balde de melaço. E eu... Aquele ursinho, gostando de doces, você sabe como os ursos gostam de doces. Então ele pegou o balde, tirou a tampa dele... Eu tinha um balde bem grande e cheio porque eu gosto de bastante melaço. Vocês sabem, eu sou um batista; eu não as respingo; eu as batizo. Eu derramo em abundância.

Então, realmente... Este ursinho tirou o balde de lá e enfiava sua patinha dentro e depois a lambia assim. Ele era melaço do topo da cabeça até a sola de suas patas. Eu nunca tinha visto tanto... E ele olhou para mim, e o pobrezinho com seus olhos todos grudados, você sabe, olhou para mim. Ele deu meia volta, enfiou a patinha novamente e continuou lambendo o melaço.

Eu pensei: “Não há condenação para aqueles que estão em Cristo Jesus. Não importa quanto perigo esteja ao redor, se você está lambendo, nem sequer percebe.” Isso é tudo.

22 Me faz pensar de uma boa e antiquada reunião do Espírito Santo, sem nenhuma condenação, as mãos afundadas até os cotovelos no mel de Deus, no poder de Deus. Você não se importa com o que está acontecendo. Você apenas continua. Eles dizem: “Bem, eu não acredito em cura Divina”. Não faz nenhuma diferença para você, se você está lambendo mel ou melaço, continue lambendo. Isso é tudo. Isso é o que precisamos.

Então eu notei que depois que ele se cansou disso, o pequeno companheiro se foi. E a parte engraçada disso é que ele estava tão cheio de melaço que quando ele chegou lá, sua mamãe e o outro filhote o lambiam. Isso me faz lembrar de uma reunião. Alguém vai para uma reunião e regozija, e quando chega em casa, o restante deles quer lambê-lo pelo resto da noite. Correto. Observem quando Deus está movendo-Se em Seu grande poder, em Sua natureza.

23 Eu costumava ir a uma velha fonte para beber. E toda vez que eu bebia daquela velha fonte, eu percebia que... E um dia sentei-me e conversei com ela. E, oh, estava tão feliz, e pulando, e borbulhando.

Eu disse: "Gostaria de saber: o que faz esta fonte ser tão feliz o tempo todo?"

Olhei para ela e pensei: "Agora, se você pudesse falar, gostaria de te fazer algumas perguntas. 'Por que você está tão feliz? Você está tão feliz porque eu bebo de ti?'"

Se ela pudesse falar, ela diria: "Não."

Eu disse: "Talvez você esteja feliz porque veados e ursos bebem de ti".

Diria: "Não." "

Bem, o que te faz borbulhar o tempo todo?"

24 E se ela pudesse falar, ela diria: "Bem, irmão Branham, não sou eu que borbulho. É algo atrás de mim me empurrando, fazendo-me borbulhar".

E isso é o que é em uma reunião do Espírito Santo à moda antiga. Não são eles gritando; é o poder de Deus movendo-Se neles, borbulhando, empurrando para fora os poderes do Deus vivo, a maneira provida por Deus de fornecer água, o poço artesiano, brotando a alegria...

Os procedimentos de Deus, Ele sempre teve uma maneira de lidar. Ele tem uma maneira hoje de lidar com indivíduos. Às vezes, se você não quer ouvi-Lo, Ele permite o diabo fazer algo com você para que Ele possa trazê-lo, e até mesmo deitá-lo de costas, às vezes, para que você tenha que olhar para cima. Essa é a maneira provida por Deus de fazer isso, muitas vezes.

25 A maneira provida por Deus no jardim do Éden quando o homem pecou... E quando Deus viu que o homem tinha pecado, que quadro horrível foi quando o homem se separou de seu Criador! E simplesmente a própria tensão do homem, assim que ele percebeu que havia perdido sua comunhão com o Seu Criador, em vez de sair e confessar que estava errado, ele fugiu e se escondeu. É assim que os homens ainda fazem: em vez de sair e confessar que está errado, saem correndo e se escondem. E eles ainda fazem isso; isso está no homem.

Então Deus subiu e desceu pelo jardim clamando: "Adão, Adão, onde estás?"

Deveria ser Adão clamando: "Pai, Pai, onde estás? Quero chegar a Ti e consertar as coisas."

26 Mas ele queria se esconder. E ele fez para si um avental de folhas de figueira, para ele e para Eva. E eles pensavam que tudo estaria bem. Mas quando eles realmente chegaram ao confronto... Aqui está agora, quando eles tiveram que ficar na Presença de Deus, sua própria religião não funcionou. Isso mesmo.

Meu amigo, esta noite você pode pertencer a alguma dessas boas igrejas por aqui, mas se esse é o tipo de religião que você tem esta noite, a sua própria... “Eu guardo a regra de ouro. Eu não faço mal a ninguém”. Isso não vai valer de nada. Não, senhor. Deus providenciou um caminho para você. Deus tem um caminho provido esta noite.

Então Deus saiu e matou algo, talvez ovelhas, e trouxe as peles de ovelhas ensanguentadas de volta e as jogou nos arbustos. E Adão e Eva se enrolaram nelas atrás dos arbustos, se cobriram e saíram na Presença de Deus.

27 Então quando Deus proferiu um julgamento: “Porque tu ouviste a tua mulher e não a Deus, fui eu que te tirei do pó, e ao pó tu voltarás. Eva, e porque você ouviu a serpente em vez de seu marido...” o que Ele faria por ela, e a serpente, e assim por diante. Então posso ver Adão e Eva começando, seu grande cabelo preto desordenado, lágrimas escorrendo por suas bochechas, olhou para Eva, o corpo mais lindo; os grandes braços e ombros fortes de Adão, o sangue escorrendo pelas suas pernas sob aquelas peles de ovelha. E quando eles começaram a se afastar, posso ouvir algo como que tapeando [O irmão Branham faz um barulho de tapa - Ed.]. O que era? Eram aquelas velhas peles de carneiro ensanguentadas batendo nas pernas de Adão.

28 Então posso ver o quadro mais dramático de toda a Bíblia. Posso ver aquele grande Deus Jeová, que cobriu todo o espaço e todo o tempo, onde você poderia olhar para todo o sempre e sempre, e nunca ver o início de Seu Ser ou o fim Dele.

Posso ver tudo descendo como um funil nas quatro pequenas letras: amor. Ele não suportou ver Seu filho e Sua filha partindo em desgraça. Então Ele disse: *“Porei inimizade entre a tua semente e a semente da serpente”*.

Vamos mudar nosso quadro por alguns instantes e tomá-lo quatro mil anos depois. Vamos ficar na cidade de Jerusalém, Deus lidando com o pecado agora, Sua maneira de julgamento. E então na cidade de Jerusalém posso ouvir descendo pelas ruas algo se arrastando pelos paralelepípedos, uma multidão uivando como um bando de lobos clamando pelo sangue de um cordeiro. Olho descendo a rua, vejo um pequeno e frágil Companheiro, que tem uma coroa de espinhos em Sua cabeça e o sangue escorrendo pelo Seu rosto, sangue em todas as Suas pegadas...

29 Olhei e notei sobre toda Sua pequena vestimenta, completamente tecida sem costura. Há pequenas manchas em todas as Suas vestes, pequenas manchas vermelhas. À medida que continuo a observá-las, vejo que elas estão ficando cada vez maiores. O que são essas manchas? Depois de um tempo, todas elas correm para uma grande mancha. Ouço algo novamente [O irmão Branham faz um barulho de tapa – Ed.] batendo contra a perna do segundo Adão.

Era o Cordeiro provido de Deus, a maneira como Deus estava lidando e provendo para os pecadores. Ele tomou sobre Si mesmo a forma de carne pecaminosa, desceu aqui e Se fez à semelhança de um homem, e lá estava Ele subindo a colina do Gólgota sangrando, gemendo... Oh, quando Ele estava pendurado ali entre os Céus e a Terra...

30 Que belo quadro captamos no Éden novamente, rapidamente. Quando vejo Abel tentando descobrir como ele poderia encontrar favor diante de Deus...

Caim, um grande homem, um homem religioso. Ele desceu e construiu uma igreja tão boa quanto a sua igreja. Ele construiu um altar, ofereceu um sacrifício, prestou homenagem a Deus. Se Deus apenas exige que você tenha fé Nele... Caim não era um infiel. Caim era um crente. Certamente ele era.

Caim não era apenas isso, mas ele era um adorador. E Caim era um membro genuíno da igreja. E ele construiu um altar ao Senhor, ajoelhou-se diante do Senhor e orou. Se Deus é justo, e sabemos que Ele é, e um altar, uma igreja, um sacrifício, uma fé em Deus é tudo o que Deus requer, então Ele foi injusto ao condenar Caim.

31 Mas Deus tem uma maneira provida, e todo homem deve encontrar essa maneira provida. Deus tem uma maneira provida esta noite, e você deve andar nessa maneira. Abel o fez. E vejam que lindo, talvez Caim tenha feito a maior e mais bonita igreja, e ele colocou seus lírios e assim por diante.

Está chegando a Páscoa. Vocês aqui, em Phoenix, irão aos cultos de Páscoa. Todos estarão assistindo ao culto de Páscoa para mostrar seu novo chapéu. Tudo bem. E eles vão lá... E eu costumava dizer à congregação quando eu era um pregador batista, eu dizia: “Feliz Natal para vocês. Não voltarei a vê-los até o Natal. Toda Páscoa... Voltarei a vê-los novamente no Natal. Tudo bem, consigam uma nova muda de roupa e voltem. Tudo bem. Aqui vêm eles; é uma desgraça. Correto. Claro que é.

32 E aqui vêm eles; olhe para eles. Provavelmente Caim colocou suas flores, flores de Páscoa no altar como você colocará no altar. Haverá dezenas de milhares de dólares, sim, na casa dos milhões de dólares gastos na América com as flores de Páscoa para serem colocadas no altar da igreja. Deus não quer flores no altar; Ele quer você no altar. O altar não foi feito para flores; foi feito para o ser humano. Isso mesmo.

Mas vocês enviam flores em seu lugar. Caim fez a mesma coisa. Vejam de onde isso vem. E ali vem Abel, nada bonito, nada lindo. Bem, eu acho que eles não tinham cânhamo naquele dia, então provavelmente ele tinha uma videira enrolada no pescoço do cordeirinho.

33 Ali vem ele puxando o cordeirinho, e o cordeiro sabendo que a morte estava perto, puxava para trás. Eu me pergunto: que tipo de morte seria quando este pequeno companheiro sabia que ela estava vindo? E ele o deitou sobre a rocha, puxou sua cabeça para trás; talvez ele não tivesse facas ou lanças, na época. Então ele pegou uma pedra afiada e começou a cortar seu pescocinho.

Vocês já presenciaram a morte de um cordeiro? Você ouve o choro mais patético que já ouviu, quando você ouve um cordeiro morrer. De qualquer forma, ele bateu em sua veia jugular com esta pedra, e o sangue jorrava banhando sua pequena lã, Deus olhou para baixo e disse: “É isso”!

34 Do que isso falava? Falava de cerca de quatro mil anos depois, quando o Cordeiro de Deus estava pendurado na Rocha das Eras, e os julgamentos de Deus sobre o homem pecador estavam pendurados ali, e Seus cabelos ensanguentados pingando em Seus ombros, falando...

Abel não conseguia entender o que o cordeiro estava dizendo. E Jesus, quando morreu, falou em uma língua desconhecida: *"Deus meu, Deus meu, por que me desamparaste?"* Ele era o Cordeiro de Deus morrendo no altar, o Inocente pelos culpados, Deus lidando com o pecado dessa maneira.

Você não pode fazer nada, é tudo... Deus já o fez; você tem que aceitar isso e, pela graça soberana, acreditar. E Deus irá vindicar a sua fé dando-lhe o Batismo do Espírito Santo. Isso mesmo.

35 Se você não recebeu o Espírito Santo desde que creu, há algo errado em algum lugar. Deus dá a todos, a cada crente, o Batismo do Espírito Santo. Isso mesmo. Essa é a confirmação da sua fé.

Abraão creu em Deus por fé. Correto. Mas Deus deu a ele o selo da circuncisão como uma confirmação de sua fé. E Efésios 4:30 diz: *"Não entristeçais o Espírito Santo de Deus, pelo qual estais selados até o dia da vossa redenção"*.

Portanto, o selo da confirmação de sua fé é o Batismo do Espírito Santo. Amém. Aí está Deus tratando, provendo um caminho para os pecadores... Isaías disse que Ele era... *"Quem creu em nossa pregação? E a quem foi manifestado o braço do Senhor?"* Disse que Ele cresceria como um ramo tenro, como Ele era, seria levado como uma ovelha diante de Seus tosquiadores, mudo, não abrindo Sua boca, todavia nós O consideramos ferido e aflito de Deus.

36 E como Deus teve que derramar todo o julgamento Divino: Foi o julgamento do pecado que levou Jesus Cristo ao Calvário. Foi o julgamento da enfermidade que feriu Suas costas. E para pagar o preço de uma geração de pessoas culpadas e moribundas, ali Jesus Cristo foi ao Calvário e pagou o preço. E quando Seu Sangue se esvaiu de Suas veias, enquanto a terra... embalsamou Seu corpo de Seu Sangue

justo... E ali Ele clamou: *“Está consumado”*. O quê? O julgamento foi pago. Tudo o que Deus exigiu foi totalmente pago no Calvário. Que fé!

“Ele foi ferido por nossas transgressões, moído por nossas iniquidades: o castigo da nossa paz estava sobre Ele; e por Suas pisaduras fomos curados”. Tudo foi consumado no Calvário para cada crente que aceitar dessa maneira: aceite a Cristo.

37 Muitas vezes eu falo sobre Jesus Cristo quando Ele foi levado para o Calvário. Tenho visto o artista pintar Seu quadro com um monte de roupas enroladas Nele. Irmão, eles fizeram todas as coisas vergonhosas que podiam fazer com Ele. Creio que eles O despiram e O espancaram, e simplesmente fizeram tudo que puderam.

Por quê? Ele teve que pagar a pena total pelos seus pecados. Ele teve que pagar a pena total pelos meus pecados. Mas foi ali onde Ele conquistou a morte. Foi ali onde Ele conquistou o inferno. Foi ali onde Ele conquistou a sepultura. Foi ali que Ele conquistou sua paz. Aleluia! Foi ali onde Ele conquistou a sua cura. Foi ali onde Ele pagou o preço. Foi esse o requisito de Deus, como Ele tirou a bolha e a mancha do pecado. Costuma-se dizer...

38 Hoje estive fora observando algumas abelhas trabalharem. E eu observei aquelas abelhas, e pensei: “Bem, quando uma abelha pica uma pessoa, o ferrão fica na pessoa e não pode mais picar. A picada da abelha está feita. Qualquer inseto que pica você uma vez, isso acaba, porque ele deixa o ferrão ali”.

E eu lhes digo que lá no Calvário, Jesus Cristo tirou o ferrão da morte e do pecado, e lá nós... A doença já não tem mais controle. Deus já sofreu isso no julgamento. Jesus tirou o ferrão do pecado. Jesus tirou o ferrão da doença. Jesus tirou o ferrão de satanás. Jesus tirou o ferrão do pecado, e esta noite ele está indefeso. Aleluia! Ele só pode zumbir e fazer muito barulho, mas já não tem mais ferrão.

39 Paulo disse: *“Ó morte, onde está o teu aguilhão? Sepultura, onde está a tua vitória? Mas graças a Deus que nos dá a vitória por nosso Senhor Jesus Cristo.”* Amém.

Vamos orar. Nosso Pai Celestial, nós te agradecemos esta noite por ter tirado o aguilhão da morte. Tu e Teus momentos, Senhor, como o aguilhão da morte picou Teu corpo, como o aguilhão da doença morou em Teu corpo. E ali Tu carregaste nossas enfermidades, aquele ferrão de dor de cabeça, aquele ferrão de câncer, aquele ferrão de doença que Te ferrou o corpo... Mas Tu o paralisaste. Aleluia! Não pode mais ferroar. Quando entramos em Ti, Senhor, estamos sem pecado, e não em nós mesmos, porque somos todos pecadores; mas em Ti não somos pecadores; somos filhos e filhas de Deus. Aquele homem inquieto que não tem descanso ou paz esta noite, Tu foste ferido por suas transgressões e moído por sua iniquidade, e

o castigo de sua paz estava sobre Ti. E qualquer homem ou mulher aqui, esta noite, que estiver carregado de enfermidades, pelas Tuas pisaduras Tu os curaste.

40 Ó eterno Filho ressuscitado do Deus vivo, venha brilhar sobre nós esta noite com Tuas bênçãos. E que Tu possas vindicar a Tua Presença estando aqui, que todo o Teu povo possa, unânime, ser curado e salvo esta noite, pois pedimos no Nome de Jesus.

E, Pai, estes lenços que estão aqui nesta caixa, eles irão cruzar diferentes partes do país, indo para os enfermos e necessitados. E eu oro, Senhor, enquanto coloco as mãos sobre estes lenços, que Tu cures cada um deles e recebas glória esta noite, em Nome de Jesus Cristo pedimos. Amém.

Desculpem-me. Não é de admirar que os poetas e todos os homens que chegaram a ser algo, todos cantaram louvores a Deus. Posso pensar no poeta que disse:

*Rochas rasgando ao meio e céus escurecendo,
Meu Salvador inclinou sua cabeça e morreu;
O véu que se abriu revelou o caminho
Para os céus a alegria e um dia sem fim.*

41 Como você pode dar as costas ao Calvário? Se você está doente, olhe para o Calvário. *"Olhai para Mim, todos vós, confins da terra".*

*Olhe e viva, meu irmão, viva.
Olhe para Jesus agora e viva.
Está registrado em Sua Palavra, Aleluia!
É somente você olhar e viver.*

Se olhar para o tipo... A palavra serpente de bronze, a serpente... Você diz: "A serpente significava Jesus?" Sim, a serpente era Jesus. A serpente, o bronze falava do julgamento Divino. O bronze, transformado em serpente, falava da serpente já julgada. E se olhando para o tipo curava as pessoas, quanto mais fará o antítipo agora?

Você pode ver, assim como aquelas pessoas olhavam para a serpente de bronze e viviam, quanto mais você pode olhar para Jesus Cristo e viver quando o castigo total foi pago.

42 Há um intérprete para os amigos indígenas? Se houver alguém que possa interpretar, gostaria que viesse à plataforma, apenas por um momento. Quero falar com eles apenas por um momento. Se você quiser, alguém que pode interpretar o idioma dos Apaches. Muito bem, alguém está vindo.

Agora, quantos pecadores aqui, esta noite, querem olhar e viver? Vamos ver as mãos dos que dirão: "Lembre-se de mim, irmão pregador. Sou um pecador. Eu

quero Jesus Cristo". Vou orar por você agora. Em algum lugar nas galerias? Em algum lugar? Deus te abençoe, senhor. Essa é a verdade de... Deus te abençoe. Vejo você, senhora, ali. Alguém mais? Deus a abençoe. Alguém mais? Lá na sacada à direita: "Lembre-se de mim, irmão Branham, ainda não sou cristão", levante as mãos.

Nas sacadas dos fundos, em qualquer lugar do chão, levante a mão e diga: "Lembre-se de mim". Deus a abençoe. Eu a vejo, senhora, ali.

43 Ó Pai celestial, Tu viste essas mãos. E eu oro agora, enquanto eles percebem que os julgamentos de Deus estavam sobre Cristo, e Ele carregou em Seu corpo a iniquidade de todos nós, que eles possam vir humilde e docemente agora a Ele, e em seus corações possam dizer: "Desta noite em diante, servirei ao Senhor". Conceda isto. Eu oro que Tu lhes dês e confirmes sua fé com o Batismo do Espírito Santo antes que esta reunião termine. Pois pedimos em Nome de Teu próprio querido Filho, Jesus Cristo. Amém.

Este é o intérprete? Como vai? Você fala inglês, certo? Muito bem, eu quero que você fique perto deste microfone e apenas fale como eu digo para as pessoas, por favor. É este outro microfone? Tudo bem. Está tudo bem. Vai dar tudo certo, só para pegarmos a voz dele.

44 [O irmão Branham fala, e um homem interpreta suas palavras para o povo indígena na congregação - Ed.] Meus queridos amigos indígenas, venho até vocês com um coração cheio de amor. Muitas vezes tenho pensado em vocês, desde que estive com vocês em San Carlos. Falei da vossa fé em todo o mundo.

Lamento não ter tido a chance desta vez de vir para a reserva. Pedi às pessoas se eles dariam esta noite para vocês. Que o Senhor vos abençoe. Vocês são filhos de Deus. Eu sou seu irmão.

Agora, se vocês têm lido na Bíblia, e você ouviram esta noite sobre Jesus Cristo, se Jesus Cristo ressuscitou dos mortos, então Ele é o mesmo hoje como foi naquele tempo. Lemos sobre Ele na Bíblia, um Homem de dores que conhece o sofrimento. Ele não afirmou ser uma grande pessoa. Ele não afirmou ser um curador. Ele disse: *"É Meu Pai que habita em Mim, Ele faz as obras"*.

45 Quando Ele passou pelo tanque de Betesda, em João 5, muitas pessoas aleijadas e aflitas estavam deitadas lá. E Ele passou por elas. E Ele encontrou um homem deitado em uma cama. E Ele disse: *"Queres ser curado"*? Pois Jesus sabia que ele estava deitado ali e tinha estado doente por muito tempo. E ele... O homem ficou bom. E então Ele passou pelos outros.

No versículo 19 do mesmo capítulo, Ele foi questionado pelos judeus. Ele disse: *"Em verdade, em verdade vos digo que o Filho nada pode fazer de Si mesmo, se não*

vir o Pai fazer; porque o que o Pai faz, Ele mostra ao Filho. O Pai trabalha, e eu trabalho até agora.” Então Ele só fazia o que o Pai Lhe mostrava em visão.

46 Nós O notamos com a mulher junto ao poço. Ele olhou para ela e disse: *“Dá-me de beber”*.

E ela disse: *“O poço é fundo”*. A conversa continuou.

Então, finalmente, Ele disse: *“Vá buscar o seu marido”*.

Ela disse: *“Não tenho nenhum”*.

Ele disse: *“Você teve cinco.”*

Ela disse: *“Percebo que és um Profeta”*.

E ela correu para a cidade, disse: *“Venham, vejam um Homem que me disse todas as coisas que tenho feito”*. Ele nunca disse a ela tudo o que ela fez. Mas Ele disse a ela onde estava seu problema.

47 Quando Filipe encontrou Natanael, ele disse: *“Venha e veja quem nós encontramos: Jesus de Nazaré, o Filho de José”*.

Ele disse: *“Poderia sair alguma coisa boa de Nazaré”?*

Disse: *“Venha e veja”*.

E quando ele entrou na fila de oração (agora ouçam.), Jesus disse: *“Eis um israelita em quem não há dolo”*. Isso o surpreendeu.

Ele disse: *“De onde me conheces, Rabi”?*

Disse: *“Antes que Filipe te chamasse, quando você estava debaixo da árvore”*.

Ele disse: *“Tu és o Cristo, o Filho do Deus vivo”*.

48 Agora, se Jesus... Então Jesus disse antes de deixar a Terra: *“As coisas que eu faço, vós também as fareis”*.

Agora, se Jesus ressuscitou dos mortos, então Ele fará nesta noite as mesmas coisas que fez quando Ele esteve aqui na Terra. Pois bem, Ele não curava, Ele somente tinha visões e fazia o que o Pai Lhe falava para fazer.

Então, se Ele ressuscitou dos mortos, Ele faz a mesma coisa esta noite; isso confirma que Ele é o mesmo ontem, hoje e para sempre. Correto?

Agora, se Ele vier esta noite e reproduzir essa Vida aqui diante de vocês, Seu povo, vocês O aceitarão como seu Curador? O Senhor os abençoe.

49 [O irmão Branham fala sem o intérprete - Ed.] Agora, vamos chamar alguns indígenas e dizer-lhes que tenham fé. E se Jesus Cristo nos falar... pois eu nem

sequer posso falar o idioma deles, mas se Jesus Cristo nos mostrar uma visão (você pode falar isso com suas próprias palavras para que eles entendam), se Jesus Cristo Se reproduzir aqui em Seu servo, e mostrar em visões como Ele fez em... como ele fez com a mulher junto ao poço, ou com Natanael, ou aquelas coisas, isso mostrará que Ele ressuscitou dos mortos e vive com Seu povo. (Agora, você saberá como dizer tudo isso junto.)

[O intérprete fala em seu idioma aos indígenas - Ed.]

E vocês notem que não conseguimos entender o idioma, mas sentimos como o Espírito é dado. É o mesmo Espírito Santo.

50 Agora, esta foto que foi tirada, esta Luz que estava nesta foto é, na minha opinião, a mesma Coluna de Fogo que guiou os filhos de Israel. Quando eu tinha cerca de três minutos de vida, Ela entrou no quarto onde nasci, em uma pequena cabana de madeira. E aquele mesmo Anjo de Deus que guiou os filhos de Israel, está guiando a Igreja esta noite, o mesmo Jesus, o mesmo ontem, hoje e para sempre. Vejam, vocês viram isso acontecer. Você entende isso, senhor? Foi tirada... Tudo bem. [O intérprete fala novamente - Ed.] Deus o abençoe. Quero que quando você for, leve isso para a sua reserva. Você pode embalá-la ali em cima e vir orar por... Muito bem.

51 Agora, você... tenho que chamar um certo número dos que estão aí, veja o que quero dizer, e obter apenas alguns, e então posso ver por onde começa, como fazemos regularmente em uma audiência habitual. Você entende o que é uma fila de oração. E... Agora, creio que distribuíram os cartões de oração. É um pequeno cartão e tem apenas um número nele. Vê você? Então vamos... Onde estão? São do 1 ao 100. Vamos começar por volta de... Bem, vamos ver, comecemos com o número 35.

Pergunte quem tem... Diga a eles para olharem seus cartões de oração e ver quem tem o número 35 no verso, N-35. [O intérprete fala - Ed.] Diga-lhes que levantem as mãos. Agora, diga a ela para vir aqui. Agora, diga a eles 36, 37, 38, 39, 40. É a mesma coisa? São as mesmas palavras? 40... Muito bem. 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50.

52 Agora, quantos aqui no auditório não têm cartão de oração? Quero dizer, das pessoas que falam inglês aqui. Quantos de vocês não têm cartão de oração e ainda querem que Deus os cure? Vamos ver suas mãos em todos os lugares. Vê, Vê? Muito bem. (Pergunte aos indígenas aqui, por favor, irmão, apenas pergunte a eles, quantos aqui querem ser curados? Não com... Bem onde eles estão, apenas pergunte se eles querem ser curados. Diga: “Se você deseja ser curado, levante sua mão”.) [O intérprete fala - Ed.]

Você pode ver o sentimento das pessoas. Vê? Todos nós somos... Nós não formamos o governo; somos apenas uma parte dele como vocês são. Mas todos

nós temos amor e simpatia. Você entende o que eu digo, porque você entende inglês.

53 Agora, quero cada um tão reverente quanto puder. E, irmã, se puder tocar calmamente, “Somente crer”, apenas por alguns momentos, se você quiser. Eu tenho... Quantos mais... você pode conduzir mais alguns? São eles? Bem alinhados lá, agora. Agora, todos os brancos aqui entendem como conduzimos nossos cultos.

Agora, é claro, eu não posso dizer... Nós os distribuímos para os amigos indígenas, mas o Anjo do Senhor, quando Ele vem, Ele virá sobre qualquer um. Entendem? Então você - você apenas - onde quer que esteja. Agora, estejam em oração, e tenham fé, e creiam de todo o seu coração que o Senhor Jesus lhes concederá as bênçãos de Deus esta noite. Agora, suavemente se você quiser.

Somente Crer (naquele microfone?... Tudo bem.)

Tudo é possível...

Qual é o seu nome?...

Somente crer,

Tudo é possível,

Somente...

Você é o missionário aí em cima, irmão. Fico feliz em conhecê-lo, irmão.

54 Assim, esta noite... vamos todos ficar quietos, agora. Então, apenas deixemos o Espírito Santo Se mover. E mantenham seus filhos por perto, porque as doenças habitam entre os indígenas, assim como em qualquer outro povo. E é a mesma doença, o mesmo demônio que se apodera dos indígenas, se apodera também das outras pessoas. E vemos isso em todas as nações, em todos os lugares que encontramos a mesma ação.

Aqui mesmo com esta gente, este homem estava falando, você poderia dizer que ele era um cristão e o Espírito Santo estava Se movendo. Você não podia entendê-lo (veem?), mas você sabia que ele era um cristão. Ele é seu irmão. Vê? Isso nos une. Entendem?

55 Agora, eu não sou responsável por críticos. Não sou... não serei responsável, porque as enfermidades vão de uma pessoa para outra. E muitos de vocês aqui estão cientes do que acontece nas reuniões, muitas vezes. E muitas pessoas não estão aqui na Terra esta noite por causa da irreverência, muitas delas em manicômios, e tudo por causa da irreverência.

Agora, vocês sabem que eu não consigo falar uma palavra do dialeto deles. E a única maneira no mundo que eu posso saber algo, é por meio de uma visão. Agora, a visão, eu posso não ser capaz de falar o idioma deles, mas a visão, ela

simplesmente vê a mesma coisa. Vê? Não importa o que seja, se se trata de seres, seja o que for, é uma visão. Ela mostra exatamente o mesmo. Isto virá para eles da mesma maneira que para qualquer um.

56 Agora, eu... (Irmão Brown, se você vier aqui, eu quero que você... Use aquele microfone e eu falarei apenas... Você apenas... Vamos ver, agora, talvez seja melhor – talvez seja melhor eu pegar este microfone aqui e deixar o irmão ter... Não, ainda não vai. Como fizemos isso na África? Acho que conseguimos assim. Sim.

Agora, diga para ela olhar para mim, para esta - esta mulher aqui. Agora interprete minhas palavras.) [O irmão interpreta o irmão Branham falando ao paciente - Ed.] Boa noite. É claro que não posso falar sua língua, mas o Senhor entende todas as línguas. Percebo que você é uma crente. Este é um quadro perfeito da Bíblia novamente. Jesus encontrou uma mulher samaritana, e Ele sabia onde estava o problema dela.

Então, é claro, nós não nos conhecemos. Mas Deus conhece nós dois. Deus pode me dizer o que há de errado com você. Você crê nisso? Se Jesus de Nazaré me disser o que há de errado com você, você O aceitará como seu Curador? Agora, olhe para mim.

57 Agora, quero que as pessoas cristãs aqui, que todos orem. Isso está apenas um pouco invertido. Vê? E estou um pouco perturbado com isso, porque posso dizer que há... é diferente. Estou enredado, são espíritos por toda parte. Entendem? Mas está tudo bem agora, apenas - apenas todos estejam em oração. Isso é tudo o que eu lhes peço, enquanto olho para a mulher. É uma visão que tem que se manifestar como visão, vocês sabem disso, porque eu não sei nada sobre ela; vocês sabem disso. E não há nada que eu possa fazer, apenas olhar e ver o que Ele me dirá.

Agora, no Nome de Jesus Cristo, o Filho do Deus vivo, eu tomo cada espírito aqui sob meu controle para a glória de Deus. O Anjo do Senhor está aqui agora. São os olhos dela, e seu estômago também, porque é... Diga-lhe que quando ela come, eu percebo que ela sofre depois de comer. Isso é correto, não é?

58 Ela não pode me entender, então ela não saberá. Ela tem câncer no estômago. Vê? Então ela não vai entender; você crê agora que ela vai - que Deus a curará? Ela se queixa muito. Vê? Queixa-se de... O que é: é gás fomentando, e pressiona dessa maneira e sufoca ao redor do seu coração. Ela tem que se levantar; muitas vezes ela tem que se levantar depois de comer. Vê? Então essa é a condição dela. Entende? Agora, todos sejam reverentes. Esta mulher não pode viver muito sem a ajuda de Deus. Portanto, sejam reverentes.

Deus Todo-Poderoso, o Autor da Vida, olhe para baixo nesta tarde, Pai, Tu que tens piedade de todos. E esta pobre velha mãe de cabelos grisalhos, de pé aqui, presa por este inimigo, eu oro por misericórdia Divina para ela, Senhor, que Tu sejas bom

com ela e que o inimigo a deixe. Eu repreendo este inimigo, o diabo, que está tentando tirar a vida dela; no Nome de Jesus Cristo, saia dela.

(Agora, diga a ela para ter coragem.)

Vá comer o que quiser... Deus te abençoe. Deus te abençoe.

Vamos dizer: “Graças a Deus”. [A congregação responde - Ed.]

(Agora, tente citar logo depois de mim para as pessoas, se você puder, e trazer... O que... o que disse? Muito bem, vamos tentar desta maneira, então. Vê? Você fica perto deste, bem aqui. Agora, talvez este seja melhor. Quando fizemos isso na África? Eu... Isso mesmo, claro.)

Agora, é novo, foi trocado.

Mas agora, olhe para mim, senhora...Então, é claro que sendo estranhos um para o outro, eu não saberia nada de você, mas Jesus Cristo nos conhece, e se eu sou Seu servo, Ele me mostrará do que você tem necessidade. Você crê nisso? Se Ele o fizer, você O aceitará como seu Curador? Olhe para mim. Você está sofrendo com um problema de nervos.

59 (Isso se foi de mim. Tente dizê-lo tão logo eu o digo, se você puder; é uma visão, veja, isso se distancia dela; é como olhar para uma tela ou algo assim. A gente vê e logo esquece o que era. Está vendo? Agora, vou tentar captá-la novamente; diga-lhe para continuar olhando para mim. E então você capte o que estou dizendo, o mais rápido que puder... Diga a ela para olhar para mim, apenas mantenha...)

Deus me ajude.

Você é muito nervosa. É um espírito maligno que te incomoda, e se há... Você quer o Senhor Jesus Cristo como seu Salvador. Você precisa de Jesus como Salvador. Um espírito maligno... É isso verdade? (Pergunte a ela se isso é verdade.) Isso é verdade? Você está atormentada. Você sente algo mau ao seu redor, às vezes você se sente muito esquisita. Ela está entendendo minhas palavras agora.

Você fica muito chateada. E ela... ela, às vezes, pensa que está enlouquecendo. Veem ela acenar com a cabeça para mim? Quando a inspiração, eu vi isso uma vez, antes, na minha vida. Você está curada, senhora... e salva também. Você pode ir para casa agora e ficar bem. Deus te abençoe... Já se foi, você vai ficar bem. Deus te abençoe. Jesus Cristo te salva e te cura também. Em Nome de Jesus. Louvado seja o Senhor.

Uma mulher que fala o idioma indígena me ouviu em inglês. Ela acenou com a cabeça de volta para mim. Uma vez, em outro lugar, tinha uma pequena garota espanhola que veio para a plataforma, eles tinham que ter um intérprete. E quando a visão desceu e eu disse a ela o que estava errado, ela me entendeu em espanhol.

E ela não sabia sequer uma palavra em inglês; eu falava em inglês e ela entendia em espanhol. Mas quando a inspiração foi embora, ela não entendeu nada. Essa mesma coisa aconteceu com essa senhora ali. Ela estava me entendendo em seu dialeto indígena, embora eu falasse em inglês.

60 Bem, o que quer que estivesse errado, naturalmente é uma visão, não me lembro. Mas seja o que for, desapareceu dela porque ficou muito branco ao redor dela, assim. Apenas aquela luz brilhou ao seu redor, e ela estava em um...

Venha. [Para o intérprete: Muito bem, observe-me agora e fale minhas palavras. Veja, quando a visão chega, exatamente o que estou dizendo, você o diz tão rápido quanto eu - eu estou dizendo porque quando isso se afasta de mim, então eu... É algo que eu tenho que olhar. Vê você? E então apenas fale o mais alto que puder para ele, ou simplesmente diga as palavras. Você apenas me cite o tempo todo. Apenas seja a minha voz nisso. Entende?]

61 Como vai? [O intérprete interpreta o irmão Branham - Ed.] Nós somos estranhos. Você é um cristão. Ele me ouve também. Ah, você entende inglês? Oh, bem, isso é... (Você não precisa traduzir, a menos que você faça para eles.) Tudo bem, então se você pode falar inglês, então será muito mais fácil para mim. Entende?

Muito bem. Nós somos... Você é um cristão, porque seu espírito é bem-vindo. Agora, eu não sei nada sobre você, senhor. Eu nunca te vi em minha vida, até onde eu sei. Se o vi, não me lembro. Somos dois homens que acabaram de se conhecer aqui na Terra, dois cristãos salvos pelo mesmo Senhor. Não há nada fisicamente errado com você. O que você está querendo fazer, você recebeu um chamado para o ministério para pregar o Evangelho, e você quer que eu imponha minhas mãos sobre você. Senhor Deus... pregue o Evangelho e eu abençoo meu irmão e que ele possa ir com profundo poder e pregar o Evangelho... Deus te abençoe, meu irmão, isso será feito...

Louvado seja o Deus vivo.

62 Agora, o Senhor conhece todas as coisas. Não há nada diante Dele que o Senhor não conhece. Agora, (para o microfone), para o restante de vocês, indígenas [O intérprete interpreta o irmão Branham novamente - Ed.], olhem e creiam. Vocês não precisam estar aqui na plataforma. Basta ter fé em Deus. Vocês creem que eu sou servo de Deus? Então olhem para este lado e creiam. Traga a senhora.

Como vai você? Nós somos... Você entende? Ela entende inglês? Bem, isso é muito bom. Muito bem. Você crê que eu sou Seu servo? Você é uma cristã. Você percebe que está na Presença de Algo que não é seu irmão, mas é algo diferente. Você tem um – um problema. Não é correto isso? No lado? E é um lugar no seu pé. E é o pé esquerdo que tem um crescimento nele. É isso certo? Vá, Jesus Cristo te curará.

63 Venha. Olhe. Você fala Inglês? Então poderei ajudá-la como seu irmão. Oh, aqui está a que tem algo em seu lado. É uma - uma dor, é um problema renal, no lado. Você tem um ente querido que também está doente, marido ou algo assim: um homem com problema de estômago, sentado bem ali. Ambos vão para sua reserva; vocês vão ficar bem. Jesus Cristo os cura por completo. Você também, meu irmão.

Vamos dizer: “Graças a Deus”. [A congregação diz: “Graças a Deus.” - Ed.]

Você fala inglês? Se o Espírito Santo falar e me disser qual é o seu problema, você aceita Jesus como seu curador? São suas costas. Amém. Agora, vá; você está curado. Jesus Cristo te curou. Muito bem.

64 Você crê no Senhor Jesus? Você... Talvez ela não fale inglês. Você fala Inglês? Sim. Muito bem. Se Jesus me disser qual é o seu problema, então você crerá na sua cura? Somos estranhos um para o outro, é claro. Você tem problema cardíaco. Não é certo?

Mas é... você pensa que é problema de coração, mas não é problema de coração. A maior parte do seu sofrimento, segundo vejo, é quando você se deita. É um sufoco; é uma condição nervosa, chegando ao momento da vida em que você está, faz com que a comida forme um gás e pressione seu coração. Mas você vai ficar bem. Jesus Cristo te curou. Deus o abençoe. Vá...

65 Tudo bem. Venha, senhora. Somos estranhos. Você fala Inglês? Bem, muito bem. Se o Senhor Jesus... Sejam reverentes. Você crê que sou Seu servo? Algo estranho... Tem uma mulher branca, diferente dela, parada ali ao lado dela.

Agora, há um espírito aqui, um demônio pedindo ajuda. É isso que é. Está - está em uma mulher branca, um pouco envelhecida, e tem a mesma coisa que esta mulher tem... parada aqui... lá fora... Oh, aqui está ela. Você não tem um cartão de oração, não é? (Não, senhor.) Você crê que eu sou o profeta de Deus? Você crê que sou servo de Deus?

Olhe para cá, senhora. Vocês duas têm tuberculose. Você tem tuberculose; você tem tuberculose. São esses demônios chamando um ao outro. Sim, senhora, está certo. Você foi trazida aqui esta noite por sua filha. E sua filha não mora nesta cidade; ela vem do sul... vem do norte de um lugar onde tem uma grande colina com muitos cactos: é Tucson. Ela veio e trouxe você aqui. É correto isso? Levante-se de sua cadeira de rodas, ou sua maca ali, volte para... no Nome do Senhor Jesus. Muito bem.

Você fala Inglês? Você tem artrite, não tem? Levante suas mãos... curado... Saia da plataforma regozijando-se.

66 Venha, Você crê que eu sou o profeta de Deus? Você fala inglês? Você fala inglês? Você crê que sou Seu servo? [O intérprete interpreta para o irmão Branham - Ed.]

Você crê que sou servo de Deus? Ela está emocionada. É o Espírito Santo sobre ela. Esse - esse Fogo está pairando bem acima dela. Diga-lhe para ir para casa e comer o jantar; o problema de estômago a deixou. Amém.

Tenham fé em Deus.

Sobre o que você está orando, senhora? Você acabou de aceitar o Senhor Jesus como seu Salvador. E você sofre com um problema de nervos. É isso mesmo, nervosismo? Fique de pé. Jesus Cristo te cura.

67 Correto, você sentada ao lado dela, ali, e você com a mão levantada, a senhora sentada ao lado dela, a senhora indígena? Dorothy, fique de pé, Dorothy. Você está tendo problemas no seu lado. É correto isso? Você está curada.

E você ao lado dela? Ali, fique em pé. Você tem dores no pescoço. É correto isso? Você está curada. Vá para casa e fique curada no Nome de Jesus Cristo.

E você, lá atrás, acenando com a mão? Você crê, lá, com sua mão para cima? Você tem problemas internos. É correto isso? Fique em pé; Jesus Cristo te curou completamente. Você crê?

Você assentada aí, você tem sinusite. Fique em pé, sentada ali... Aquela senhora sentada ali, você tem problema de sinusite. Você está curada. Jesus Cristo te curou completamente.

Você, assentada aí, com aquele problema feminino, você com uma desordem feminina, Jesus Cristo te cura completamente... Deus curou vocês duas.

Todos que desejam ser curados, fiquem em pé. O Espírito Santo está aqui. Em Nome de Jesus Cristo...
